

「キャンパス・アジア」における 質保証の取組み

～大学評価・学位授与機構によるモニタリング～

NIAD-UE国際セミナー「質保証が支える東アジアの大学間交流」
平成24年11月22日

林 隆之

大学評価・学位授与機構 研究開発部准教授

Quality Assurance Initiative in the 'CAMPUS Asia' Programs - Monitoring by NIAD-UE -

NIAD-UE International Seminar

Understanding QA Mechanism, Empowering HE Exchange in East Asia

22th November 2012

Takayuki Hayashi, Ph.D.

Associate Professor, Research Department

National Institution for Academic Degrees and University Evaluation (NIAD-UE)

背景

国際的状況:

- 複数国により提供される教育(共同プログラム等)は、国の質保証システムにとっても新たな課題
- 欧州では、EUのエラスムス・ムンドゥス・プログラム等を対象に、複数国の質保証機関が連携・共同して評価・質保証を試行

モニタリングに係る日中韓の質保証機関の連携の経緯:

- 「日中韓大学間交流・連携推進会議」では、これまでWG1(共同プログラム)とWG2(質保証)を設置して「キャンパス・アジア」プログラムを検討
- 並行して、2010年に発足した「日中韓質保証機関協議会」にて質保証の連携方策を検討
- 日中韓質保証機関協議会にて、「キャンパス・アジア」の日中韓トライアングル交流事業におけるモニタリングを共同プログラムの質保証の試行として実施することで合意

Background

International Context

- Educational provisions delivered by two or more countries (joint programs, etc.) give a new agenda for national quality assurance system.
- In Europe, QA agencies jointly conduct pilot accreditation/QA projects across borders for Erasmus Mundus or EU Student Exchange Programs.

Collaboration among QA agencies in Japan, China and Korea

- The 'Japan-China-Korea Committee for Promoting Exchange and Cooperation among Universities' sets up two WGs and discusses the 'CAMPUS Asia' Program from the aspects of joint program and QA.
- In parallel, the 'Japan-China-Korea Quality Assurance Council' discusses the collaborative ways for QA among the three countries.
- The QA Council has agreed to organize a monitoring of the CAMPUS Asia Program as a joint QA initiative on a pilot basis.

モニタリングの実施目的

- 国際的な教育プログラムの質保証を試行する。

※「大学の世界展開力強化事業」の審査・評価等業務のうち「日中韓のトライアングル交流事業」に係る日中韓の三カ国共同評価

- モニタリングを通じて、以下を実施：
 - ✓ 教育の質の観点から優良事例を把握し、大学関係者へ広く情報を普及（事例集作成やシンポジウム開催）
 - ✓ 日中韓の質保証機関向けの、国際連携を伴う教育の質保証に関する共同ガイドラインを作成



これらにより、東アジアの高等教育の質保証・質向上を促進する体制を構築し、教育とその質保証の国際競争力の向上へとつなげる。

Purpose of Monitoring

- To address quality assurance of international education on a pilot basis.
- The monitoring project will:
 - ✓ Identify good practices from the aspect of the quality of education, and disseminate broadly to higher education community (through the publishing of a collection of good practices or the holding of symposiums).
 - ✓ Draw up joint guidelines for QA of transnational education for QA agencies of Japan, China and Korea.



Through these activities, the Japan-China-Korea Quality Assurance Council will build a system to encourage the quality assurance and enhancement of higher education in East Asia in order to further improve the international competitiveness of education and QA.

対象・体制・時期

モニタリングの対象:

「平成23年度大学の世界展開力強化事業タイプA-I」
(日中韓のトライアングル交流事業-「キャンパス・アジア」パイロットプログラム)
にて採択されたプログラム(10プログラム)

体制: 日中韓質保証機関協議会がモニタリングの運営を担当

日本: 大学評価・学位授与機構【主査】

中国: 教育部高等教育教學評価センター(HEEC)

韓国: 大学教育協議会(KCUE)

時期・頻度: 5年間で2回のモニタリングを実施

(※ただし各国のモニタリングの仕組みにより頻度は異なる)

1回目: 2012~2013年前半期

2回目: 採択後3.5年以上経過した2015年に実施予定

Implementation Structure

Monitored Programs

10 trilateral exchange programs among Japan, China and Korea launched in 2011 under the 'CAMPUS Asia'.

Overall Structure

The Japan-China-Korea Quality Assurance Council is responsible for organizing the monitoring.

- Japan: NIAD-UE [Project Leader]
- China: HEEC
- Korea: KCUE

Timeline and Frequency

Twice during a five year period*

*The frequency varies by the countries according to their monitoring methods.

1st Monitoring: 2012 to the first half of 2013

2nd Monitoring: Scheduled in 2015, more than 3.5 years after the date of program selection

1回目のモニタリングの進め方

基本方針:

- 機構、HEEC、KCUEの各機関が個別にモニタリングを実施（国内の関連法規、評価制度、評価手法を踏まえて、各国それぞれモニタリングの委員会を組織して実施）
- ただし、今後のモニタリング結果の相互比較・分析等を見据えて、日中韓三国における最低限の共通枠組み・項目について調整した上で、モニタリングを実施する

共通枠組み：モニタリングの手順など

共通項目：プログラムの目的、実施体制、教育内容・方法、内部質保証システムなど、採択プログラムの自己分析とモニタリング実施側の、少なくともどちらかにおけるモニタリング項目となるもの

The 1st Monitoring

Fundamental Policy

- NIAD-UE, HEEC and KCUE conduct the monitoring separately taking into account each country's relevant regulations, evaluation system and methods.
- However, the minimal common framework and aspects for monitoring will be coordinated among three countries for comparing/analyzing the monitoring results across the three countries in the final phase of the 1st monitoring.
 - ✓ Common framework may include: monitoring process, etc.
 - ✓ Common aspects may include: goals of the program, organization and faculty, contents of academic program, internal QA system, etc.
 - aspects included in some parts of self-analysis or monitoring

日本側モニタリングの方法

- 機構の定める基準をもとに、採択プログラムの取組みの現状をプログラム側が自ら分析し、モニタリング側が質保証・質向上の観点から優れた点を抽出する。
- 各採択プログラムにおいて質を伴った教育がどの程度構築できているか自己段階判定する。
- モニタリング実施側からの助言等、意見交換を求めたい事柄について自己分析書に記述することで、採択プログラム側とモニタリング側との意見交換による質向上を目指す。
- ■ ■ 日本側モニタリングの方法や基準は、「モニタリング準備委員会」で協議するとともに、「採択プログラム連絡会」を開催し、採択大学と意見交換しながら検討。

Monitoring Method in Japan

- Based on the criteria stipulated by NIAD-UE, the monitored program providers (Japanese universities) analyze the state of the exchange program, and the monitoring side (NIAD-UE) draws out **good practices** from the standpoint of quality assurance and enhancement.
 - The self-analysis also needs to specify to what extent quality is assured for the program.
 - The program providers (Japanese universities) may seek recommendations from the monitoring side by stating issues in the self-analysis report. This mechanism aims for quality enhancement.
- ... The Japan's monitoring criteria and method will be determined through discussions with the monitored program providers (universities) and the Provisional Committee for the monitoring.

基準(案)

- モニタリングは7つの基準で構成

基準1: 教育プログラムの目的

基準2: 教育の実施

基準2-1: 実施体制

基準2-2: 教育内容・方法

基準2-3: 学習・生活支援

基準2-4: 単位互換・成績評価

基準3: 学習成果

基準4: 内部質保証システム

- 各基準に「優れた取組を抽出する視点の例」と「段階判定の尺度・説明」を設定

Criteria for the 1st Monitoring in Japan

- The monitoring framework is comprised of 7 criteria:

Criterion 1: Goals of Academic Program

Criterion 2: Teaching and Learning

Criterion 2-1: Organization and Staff

Criterion 2-2: Contents of Academic Program

Criterion 2-3: Support for Learning and Living

Criterion 2-4: Credit Transfer and Grading System

Criterion 3: Learning Outcomes

Criterion 4: Internal Quality Assurance System

- Each criterion provides 'Examples of good practices' and 'Rubric for analyzing the quality level'.

日本側における1回目のモニタリング 基準の例

基準1 教育プログラムの目的

海外大学との共同教育プログラムの目的が明確に定められ、参加大学の間で共有されているか。

<優れた取組を抽出する視点の例>

a) 教育プログラムの目的(育成する人材像を含む)の設定

- 目的に掲げる人材を育成する社会的・学術的な必要性(たとえば、東アジア地域等におけるグローバル人材へのニーズ)が、参加大学やその他のステークホルダー間での検討・分析等から明確とされている。
- プログラムの目的が、育成する人材像に求められる知識・スキル・態度等の学習成果を含めて明確に定められている。
- ……………

段階判定の尺度と説明

	各段階の説明(案)
改善が求められる	・ プログラムの目的や育成する人材像が <u>明確に定められていない</u> か、海外大学等との共同プログラムや授与する学位水準に <u>適合していると言えない</u> 。……
標準的	・ プログラムの目的が育成する人材像を含めて定められており、 <u>国際的な共同による教育が必要な目的</u> となっている。……
進展している	・ プログラムの目的や育成する人材像を、参加大学間での <u>調整のうえで作成</u> している。育成する人材像に期待される <u>知識・スキル・態度等が明確に</u> されている。……
優れて進展している	・ 目的や育成する人材像等を、参加大学や大学外のステークホルダー等を含めた <u>共同による検討や分析等</u> により明確に定められており、その定期的な見直しが行われている。……

Example

Criterion 1: Goals of Academic Program

Are goals for the transnational collaborative program clearly articulated and shared among the participating institutions in the three countries?

Examples of good practices

- a) Setting goals for the academic program (including a vision for fostering excellent students)
 - Societal and academic needs for fostering excellent human resources (e.g., the need for global talent within East Asia) are articulated in the program goals. The program goals have been set through deliberation and analysis among the participating institutions and other stakeholders.
 - The goals are clearly articulated including expected learning outcomes with respect to knowledge, skill, and attitude acquisition by the students.
 -

Rubric for Analyzing the Quality Level

	Descriptions (Draft)
Needs Improvement	- The program goals and vision for fostering excellent human resources are not clearly established. The goals are not suitable for transnational program nor awarded degrees. ...
Average	- The program goals are clearly set with a vision for fostering human resources and stipulate the need for the transnational collaborative program. ...
Advanced	- The program goals and vision for fostering human resources have been established via discussion among the participating institutions. Expected learning outcomes are articulated with respect to knowledge, skill, and attitude acquisition by the students.
Highly Advanced	- The program goals and vision for fostering human resources have been clearly established via deliberation and analysis carried out with the participating institutions and other stakeholders. A periodical review of them is also conducted. ...

事前調査結果： 質保証のための重要さに 比して、実施状況が低い事項

	質保証のための重要さ (6段階で5以上の回答割合)	実施状況 (一部実施中を含む)	差
国際的な共同プログラムを履修することの 学習成果について分析	48.1%	18.2%	29.9%
直接学生と接するスタッフの国際的な対応 能力向上の施策を実施	75.6%	49.4%	26.3%
優秀な教員が関与するようにインセンティブ を設定	35.5%	10.7%	24.9%
学生が持つ宗教上の慣習や文化に対応す る上でのガイドラインを設定	39.7%	18.2%	21.6%
相手大学等と成績評価方法や結果分布の 点検・見直しを定期的実施	33.3%	13.2%	20.2%

Result of survey: Gap between recognition of importance and degree of implementation

	Recognition of importance (above 5 in 1-6 scale)	Degree of implementation	Gap
measuring learning outcomes on the basis of transnational education	48.1%	18.2%	29.9%
development of staff's ability on international issues	75.6%	49.4%	26.3%
provision of incentives for excellent academic staff involving in transnational programs	35.5%	10.7%	24.9%
Development of guidelines on religion and customs	39.7%	18.2%	21.6%
universities' review systems for grading of criteria and grade distribution	33.3%	13.2%	20.2%

国境を越えた教育プログラムにおいて顕在化した課題例 ～採択プログラム連絡会より～

- 財政面等の分担責任の明確化
 - － 事前の協定締結の重要性
- プログラム参加学生のリクルート(特に日本人学生の確保)
 - － 留学雑誌への広告・入試説明会の実施
- 学年暦の相違
 - － 相違を利用した集中講義、事前教育
- 事前教育の国間でのバラツキ
 - － 現地に赴いて事前教育のニーズ確認
- 研究室教育の単位認定・相手大学とのコミュニケーション
 - － 派遣前に科目履修・研究実施の計画書を策定

Common issues identified from the Liaison Meetings for 'CAMPUS Asia' Program Providers

- Institutional responsibility with regard to students and the allocation of cost and budget
- Recruitment of students for the program (→ PR activities to facilitate participation)
- Discrepancy in the academic calendars
- Designing of induction to meet students needs
- Development of an appropriate credit transfer system, in particular, in research program; smooth communication with participating universities

etc.

今後の予定

- 平成25年度前半期に予定する1回目のモニタリングに向けて、モニタリングの基準・方法を確定（モニタリング準備委員会及び採択プログラム連絡会での協議）。

----- 1回目のモニタリング実施後 -----

- 日中韓各国のモニタリング結果を相互に比較・分析
→ 共通的に必要と考えられる評価項目や方法を「共同ガイドライン」としてとりまとめ
- モニタリングを通じて得られた優良事例を公表（事例集作成やシンポジウム開催等）



2回目のモニタリングに向けた検討（共同モニタリング、etc.）

Schedule

- The Japan's monitoring criteria and method will be determined for the 1st monitoring scheduled in 2013.
- – – After the 1st monitoring is concluded in each country – – – –
- Share the monitoring results among the three countries and compare/analyze those results.
 - Compile the aspects and process for monitoring deemed necessary for all parties into the 'joint guidelines'.
- Broadly disseminate good practices identified in the monitoring in a form of a 'collection of good practices' and through a symposium.



Discussion on the 2nd monitoring method
(joint monitoring by three countries, etc.)